

大專校院教學課程計畫提報大綱

學校名稱：國立政治大學

開課期間：102 學年度 2 學期

壹、課程基本資料 (有包含者請於打)

1.	課程名稱	大學外文(二):馬來文
2.	課程英文名稱	College Foreign Language II: Malay
3.	教學型態	<input type="checkbox"/> 非同步遠距教學 <input checked="" type="checkbox"/> 同步遠距教學:同步遠距教學主播學校請填列本門課程之收播學校與系所: 輔仁大學、靜宜大學、文藻外語學院
4.	授課教師姓名及職稱	王麗蘭 兼任講師
5.	師資來源 (由課務組填寫)	<input checked="" type="checkbox"/> 專業系所聘任 <input type="checkbox"/> 通識中心聘任 <input type="checkbox"/> 以上合聘 <input type="checkbox"/> 其他
6.	開課單位名稱 (或所屬學院及科系所名稱)	外文中心
7.	課程學制 (由課務組填寫)	<input checked="" type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 進修學士班 <input type="checkbox"/> 學士班在職專班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩士班在職專班 <input type="checkbox"/> 博士班 <input type="checkbox"/> 學院(<input type="checkbox"/> 二年制 <input type="checkbox"/> 四年制) <input type="checkbox"/> 專科(<input type="checkbox"/> 二年制 <input type="checkbox"/> 四年制) <input type="checkbox"/> 進修專校 <input type="checkbox"/> 進修學院(<input type="checkbox"/> 二技 <input type="checkbox"/> 四技 <input type="checkbox"/> 碩士在職專班) <input type="checkbox"/> 學位學程(<input type="checkbox"/> 二年制 <input type="checkbox"/> 四年制 <input type="checkbox"/> 碩士班) <input type="checkbox"/> 學分學程
8.	部別	<input checked="" type="checkbox"/> 日間部 <input type="checkbox"/> 進修部(夜間部) <input type="checkbox"/> 其他
9.	科目類別 (由課務組填寫)	<input type="checkbox"/> 共同科目 <input type="checkbox"/> 通識科目 <input type="checkbox"/> 校定科目 <input type="checkbox"/> 專業科目 <input type="checkbox"/> 教育科目 <input type="checkbox"/> 其他
10.	部校定 (由課務組填寫)	<input type="checkbox"/> 教育部定 <input checked="" type="checkbox"/> 校定 <input type="checkbox"/> 院定 <input type="checkbox"/> 所定 <input type="checkbox"/> 系定 <input type="checkbox"/> 其他
11.	開課期限(授課學期數)	<input checked="" type="checkbox"/> 一學期(半年) <input type="checkbox"/> 二學期(全年) <input type="checkbox"/> 其他
12.	選課別	<input type="checkbox"/> 必修 <input checked="" type="checkbox"/> 選修 <input type="checkbox"/> 其他
13.	學分數	3
14.	每週上課(或面授)時數	3
15.	開課班級數	1
16.	預計總修課人數	40
17.	全英語教學	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
18.	國外學校合作遠距課程 (有合作學校請填寫)	國外合作學校與系所名稱: _____ <input type="checkbox"/> 國內主播 <input type="checkbox"/> 國內收播 <input type="checkbox"/> 境外專班 <input type="checkbox"/> 雙聯學制 <input type="checkbox"/> 其他
19.	課程線上平台網址	http://wmpro.nccu.edu.tw/
20.	課程教學計畫檔案連結網址	http://aca.nccu.edu.tw/DB/course/4_1022-599859001.pdf

21.

備註

(若本學期為新開設課程請特別註明)

貳、課程教學計畫

一	教學目標	<p>1. 增進台灣學生對東南亞馬來文化，馬來社會，馬來人地區或國家--印尼，馬來西亞，泰南，新加坡，菲律賓南部，汶萊的認識。</p> <p>2. 增進台灣學生對世界第五大語言--有 2 億 5 千萬語言人口的馬來語的認識與了解</p> <p>3. 增進台灣學生馬來語日常用語和會話的能力。</p> <p>簡而言之，以針對台灣大學生需要，訓練語言的聆聽、閱讀和說話的能力為主，書寫的能力為輔。</p>			
二	適合修習對象	政大學生			
三	課程內容大綱	週次	授課內容	學生指定閱讀資料	授課方式
		1	介紹馬來文之背景	<p>1. Nyiomas, Eva and Byrnes, Christopher; 2003, Teach yourself Indonesian, London: Hodder Headline Plc(按：附有聲 CD)</p> <p>2. Zahara Othman and Sutanto Atmosumarto, 1995, Colloquial Malay-A Complete Language Course, New York: Routledge. (按：附有聲錄音帶)</p> <p>3. John, Yohanni, 1977, Bahasa Indonesia: Introduction to Indonesian Language and Culture, Hong Kong: Periplus Editions.(按：此為澳洲國民大學 (Australia National University, ANU)亞</p>	<p>教學規劃以針對台灣大學生需要，訓練語言的聆聽、閱讀和說話的能力為主，書寫的能力為輔。以學習者的知識背景和生活經驗為考量，採取務實靈活的教學方式透過馬來文學習東南亞的生活經驗之餘，亦引導同學們利用馬來文來了解台灣的生活和環境。</p> <p>除此之外，亦以馬來文的短文、錄音帶、馬來歌曲 CD 或伴唱帶、個人自編的文法講義等作教材來補充主要教學課本的不足，以求迅速讓同學進入學習的狀況，並培養其對馬來語的興趣。在發音的教學</p>
		2	基本發音練習 (一)		
		3	基本發音練習 (二)		
		4	基本發音練習 (三)		
		5	基本發音練習 (四)		
		6	馬來語使用規則—動詞 (一)		
		7	馬來語使用規則—動詞 (二)		
		8	期中考以及馬來語使用規則—動詞 (三)		
		9	馬來語使用規則—名詞		
		10	馬來語使用規則—形容詞 (一)		
		11	馬來語使用規則—形容詞 (二)		
		12	馬來語使用規則—介詞 (一)		
		13	馬來語使用規則—介詞 (二)		

		14	馬來語使用規則—數量詞及其他	<p>洲研究學院(Faculty of Asian Study)所編列，針對大學生需要並經由印尼官方所核准的國際印尼文學習教材)。</p> <p>4. 梁廷基，2002年，《實用印尼馬來語入門》，台北：書林。(按：台灣唯一一本可以在市面上找到的中文馬來語教材)</p> <p>5. Othman Puteh ed., Kamus Bergambar(圖文字典), Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd., 2003.</p> <p>6. Hawkins, Joyce M. Kamus Dwibahasa Okford(牛津雙語詞典), 3ed., Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd., 1991.</p> <p>7. Zainudin Dirin, Kamus Sama dan Kata Lawan(同義反義詞詞典), Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd., 2001.</p> <p>8. Zainudin Dirin, Kamus Kata Ganda(疊字字典), Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd., 2003.</p>	<p>上，計劃採用馬來西亞政府公佈的馬來語標準發音—Bahasa Baku 作為馬來語的發音依據，若情況許可下，並輔以地方馬來語的發音和慣用詞彙(如 Bahasa Kelantan)的介紹。是故，教學規劃簡單而言，共分成四期：第一期為對馬來語的結構和發音的訓練—需時約4至6週；第二期為對馬來語\印尼語文法和使用規則的介紹、教授基本生活字彙—需時約6至8週；第三期為訓練馬來語的基本閱讀能力—需時約6至8週；第四期為訓練馬來語的基本聽力—需時約6至8週。若第四期的訓練具有良好的效果，在情況許可下，亦會加入第五期的教學計劃：即訓練馬來語的基本書寫和表達能力—需時約8至10週。因此在一學年的規劃下，預期的教學目標是能協助上課同學對馬來語的掌握能力至少達馬來西亞國小二至三年級的程度。</p>
15	造句訓練				
16	疑問句訓練				
17	複習				
18	期末考				
四	教學方式	<p>(有包含者請打✓，可複選)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/>1. 提供線上課程主要及補充教材</p> <p><input checked="" type="checkbox"/>2. 提供線上非同步教學</p>			

		<input checked="" type="checkbox"/> 3. 有線上教師或線上助教 <input checked="" type="checkbox"/> 4. 提供面授教學，次數：18次，總時數：54小時 <input checked="" type="checkbox"/> 5. 提供線上同步教學，次數：18次，總時數：54小時 <input type="checkbox"/> 6. 其它：(請說明)
五	學習管理系統	<p>呈現內容是否包含以下角色及功能 (有包含者請打✓，可複選)</p> <p>1. 提供給系統管理者進行學習管理系統資料庫管理</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> 個人資料 <input checked="" type="checkbox"/> 課程資訊 <input checked="" type="checkbox"/> 其他相關資料管理功能 <p>2. 提供教師(助教)、學生必要之學習管理系統功能</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> 最新消息發佈、瀏覽 <input checked="" type="checkbox"/> 教材內容設計、觀看、下載 <input checked="" type="checkbox"/> 成績系統管理及查詢 <input checked="" type="checkbox"/> 進行線上測驗、發佈 <input checked="" type="checkbox"/> 學習資訊 <input checked="" type="checkbox"/> 互動式學習設計(聊天室或討論區) <input checked="" type="checkbox"/> 各種教學活動之功能呈現 <input checked="" type="checkbox"/> 其他相關功能(請說明)
六	師生互動討論方式	<p>1. e-mail: deryaliu@nccu.edu.tw。</p>
七	作業繳交方式	<p>(有包含者請打✓，可複選)</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> 1. 提供線上說明作業內容 <input type="checkbox"/> 2. 線上即時作業填答 <input checked="" type="checkbox"/> 3. 作業檔案上傳及下載 <input type="checkbox"/> 4. 線上測驗 <input checked="" type="checkbox"/> 5. 成績查詢 <input type="checkbox"/> 6. 其他做法
八	成績評量方式	<p>1. 學期總成績包括課堂參與(25%)、平時作業(25%)、期中考(25%)、期末考(25%)。</p> <p>2. 課堂參與係指預習每週閱讀專文、並參與討論。課堂預習及參與討論。</p>
九	上課注意事項	<p>1. 課前預習。</p> <p>2. 課堂參與，點名三次不到一律扣考。</p> <p>3. 準時完成並繳交指定作業，遲交拒收且以零分計算。</p>